

Porównanie tłumaczeń Łukasza 14:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I inny powiedział par wołów kupiłem pięć i idę wypróbować je proszę cię miej mnie który jest wymówiony
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Drugi powiedział: Kupiłem pięć jarzm bydląt* i idę je wypróbować; proszę cię, miej mnie za wytłumaczonego. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	I drugi powiedział: Par* wołów kupiłem pięć i idę wypróbować je. Proszę cię, miej mnie wymówionym.²⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I inny powiedział par wołów kupiłem pięć i idę wypróbować je proszę cię miej mnie który jest wymówiony

¹⁾ Musiał to być bardzo bogaty rolnik; zwykle posiadano jeden lub dwa zaprzęgi (<x>490 14:19</x>L.).

²⁾ Dosłowniej "jarzm".